

17 Minute Languages:  
¡Gramática francesa de un vistazo!

Artículo definido

El artículo definido en francés se presenta en los géneros masculino “le” y femenino “la”.

Ej.:

le pain (el pan)

la lune (la luna)

Los artículos se contraen cuando la palabra que le sigue empieza por vocal (a/e/i/o/u) o “h”.

Ej.:

l' hôtel (el hotel)

l' arbre (el árbol)

**Excepciones:**

la haine (el odio); le héros (el héroe); le hibou (el búho)

Artículo definido en francés			
Singular		Plural	
masculino	le/ l' (el)	masculino	les (los)
femenino	la/ l' (la)	femenino	les (las)

El **artículo definido plural** es el mismo para ambos géneros: “**les**”

Los nombres de países en francés van precedidos por el artículo definido.

La mayoría de los nombres de países son femeninos, siendo contadas excepciones las de los nombres de países masculinos.

Por regla general, los nombres de países que terminan en consonante o vocal que no sea 'e' son masculinos (le Brésil, le Danemark, le Portugal, le Japon, le Canadá).

Ejemplos artículo definido en francés:

**La** lune brille à travers **la** fenêtre. (**La** luna brilla a través de la ventana.)

**L'**Inde est un beau pays. (**India** es un bonito país)

**Le** pain se trouve sur **la** table. (**El** pan está sobre la mesa.)

**Les** grenouilles sont au bord de la mare. (**Las** ranas están sentadas junto al estanque.)

### Artículo indefinido

El artículo indefinido en francés se presenta en los géneros masculino “un” y femenino “une”. Los artículos indefinidos no se contraen.

Ej.:

un oiseau (un pájaro)

une enfant (un niño)

Artículo indefinido plural:

En francés el artículo indefinido plural es “des” para ambos géneros.

Artículo indefinido en francés			
Singular		Plural	
masculino	un (un)	masculino	des (unos)
femenino	une (una)	femenino	des (unas)

Ejemplos artículo indefinido en francés:

**Un** oiseau chante dans le jardin. (**Un** pájaro canta en el jardín.)

Le ballon d'**un** enfant est sur la route. (El balón de **un** niño está en la calle.)

**Des** mères sont devant l'école. (**Unas** madres están delante de la escuela.)

**Des** pères attendent leurs enfants. (**Unos** padres esperan sus hijos.)

**El sustantivo**

**El género de los sustantivos en francés**

Al igual que en español, en francés se diferencian los sustantivos entre masculinos y femeninos.

Ej.:  
**la** (f) pomme (la manzana)  
**le** (m) travail (el trabajo)

**Truco:** la mayoría de los sustantivos que terminan en -e son femeninos.

Ej.:  
**la** santé (la salud)  
**la** baguette (la barra de pan)

Excepciones son las palabras que terminan en -isme, -age y -ège, que por lo general son masculinas.

Ej.:  
**le** fromage (el queso)  
**le** tourisme (el turismo)

El femenino de los sustantivos se forma añadiendo una “e” al masculino. Dependiendo de la terminación podemos averiguar si el sustantivo es masculino o femenino.

Terminaciones **masculinas:**

-eur, -er, -teur, -e, -i, -e, -in, -ien, -ais

Terminaciones **femeninas:**

-euse, -ère, -trice, -esse, -ie, -èe, ine, -ienne, -aise

Ej.:  
 un **cousin** (primo); une **cousine** (prima)  
 un **acteur** (actor); une **actrice** (actriz)  
 un **chanteur** (cantante); une **chanteuse** (cantante femenina)

<b>Ejemplos de sustantivos masculinos / femeninos</b>			
<b>l'arrivée</b>	la llegada	<b>le vent</b>	el viento
<b>la moitié</b>	la mitad	<b>le courrier</b>	la correspondencia
<b>la santé</b>	la salud	<b>le travail</b>	el trabajo
<b>la maladie</b>	la enfermedad	<b>le citron</b>	el limón
<b>la décision</b>	la decisión	<b>le mouchoir</b>	el pañuelo
<b>la jeunesse</b>	la juventud	<b>le tourisme</b>	el turismo
<b>la baguette</b>	la barra de pan	<b>l'aspirateur</b>	el aspirador
<b>la marchandise</b>	la mercancía	<b>le fromage</b>	el queso
<b>la solitude</b>	la soledad	<b>le Néerlandais</b>	el neerlandés
<b>la salade</b>	la ensalada	<b>le privilège</b>	el privilegio

## Construcción del plural

### Regla general:

La mayoría de los sustantivos forman el plural añadiendo una **-s** a la terminación de la palabra.

(¡La **-s** sólo se escribe no se pronuncia!)

Ej.:

le supermarché → les supermarchés (los supermercados)

la voiture → les voitures (los vehículos)

### Excepciones:

- singular **-al** → plural **-aux**:

un animal (un animal) → des anima**ux** (unos animales)

**Atención:**

un festival (un festival) → des festiva**ls** (unos festivales)

- singular **-au, -eau, -eu** → plural **-x**:

un vaisseau (un barco) → des vaissea**ux** (unos barcos);

un voeu (un deseo) → des voeu**x** (unos deseos)

**Atención:**

un landau (un cochecito de bebés) → des landa**us** (unos cochecitos de bebés)

- singular **-ail** → plural **-ails**:

un détail (un detalle) → des déta**ils** (unos detalles)

**Atención:**

un travail (un trabajo) → des trava**ux** (unos trabajos)

- singular **-ou** → plural **-ous**:

## 17 Minute Languages:

### ¡Gramática francesa de un vistazo!

le cou (el cuello) → les cou**s** (los cuellos)

**Atención:**

un caillou (un guijarro) → des cailla**ux** (guijarros)

### Pluralia tantum (o sólo plurales)

En francés, al igual que en español, hay sustantivos que sólo se usan en plural.

Ej.:

les toilettes (el baño)

les échecs (el ajedrez)

les épinards (espinacas)

les dégâts (los daños)

les environs (los alrededores)

**Les dégâts** de la maison sont énormes. (Los daños de la casa son enormes.)

Beaucoup de gens aiment jouer **aux échecs**. (Mucha gente juega al ajedrez.)

J'aime (manger) **les épinards**. (Me gusta comer espinacas.)

## Los adjetivos

El adjetivo en francés, al igual que en español, concuerda en género y número con el sustantivo al que acompaña.

### Construcción de la forma femenina de un adjetivo:

Los adjetivos femeninos se construyen en la mayoría de los casos añadiendo una “-e” a la forma masculina del adjetivo.

No obstante, al igual que ocurre con los sustantivos, los adjetivos femeninos pueden tener terminaciones especiales:

1. Cuando el adjetivo masculino ya termina con "e" no se añade nada
2. Los adjetivos que acaban en **el, eil, en, on** y **et** doblan la última consonante antes de añadir la **e**.

Ej.:

cruel → cruelle

Adjetivos		
masculino	femenino	traducción
prochain	prochaine	próximo, -a
bon	bonne	bueno
juif	juive	judío, -a
étranger	étrangère	extranjero, -a
beau/bel (delante de una vocal)	belle	hermoso, -a

curieux	curieuse	curioso, -a
vieux/vieil	vieille	viejo, -a

La formación **plural de los adjetivos** es similar a la de los sustantivos.

SINGULAR		PLURAL	
joli (bonito)			
masculino	joli	masculino	jolis
femenino	jolie	femenino	jolies
nouveau (nuevo)			
masculino	nouveau	masculino	nouveaux
femenino	nouvelle	femenino	nouvelles

### Posición del adjetivo

En la mayoría de los casos el adjetivo se sitúa detrás del sustantivo.

Ej.:

La couleur **bleue** est très belle.  
(El color azul es muy bonito.)

La femme a été très **gentille** au téléphone.  
(La mujer fue muy simpática por teléfono.)

L'homme a été très **gentil**.  
(El hombre es muy amable.)

**Excepciones:**

- petit, grande, gros (pequeño, grande, gordo):  
une petite femme (una mujer pequeña)
- vieux, jeune (viejo, joven):  
un vieil arbre (un árbol viejo)
- mauvais, bon (malo, bueno)
- long, court, bref (largo, corto, breve)
- beau, joli, vilain (hermoso, bonito, malo)

**Características especiales:**

1. En cuanto a la colocación, es como en español, así que ojo, que no es lo mismo:  
un homme **pauvre** (un hombre pobre)  
que  
un **pauvre** homme (un pobre hombre)

Significado concreto	Sentido figurado	Traducción
pobre (status económico)	pobre (estatus emocional)	pauvre
viejo	antiguo	vieille

Ej.:  
une voiture vieille  
(un viejo coche - “viejo“ en su significado de antiguo)

une vieille voiture  
(un coche viejo - “viejo“ en el sentido de que hace tiempo que tenemos el coche y de que ya va siendo hora de que lo cambiemos)

2. Si un adjetivo hace referencia a varios sustantivos de diferentes géneros, el adjetivo se usa en la forma masculina plural.

Ej.:  
Les filles et les garçons **assidus** seront récompensés par l'école.  
(Los niños y las niñas trabajadoras son recompensados en el colegio.)

**Las formas comparativas y superlativas del adjetivo:**

**1. Construcción del comparativo**

**aussi** (tan) / **plus** (más) / **moins** (menos) + adjetivo + que

Ej.:  
Je suis **moins grande** que ma soeur.  
(Soy **menos alto** que mi hermana = **más bajo** que mi hermana.)  
Elle porte une jupe **plus longue**.  
(Ella lleva una falda **más larga**.)  
Ta soeur a toujours été **aussi curieuse que** toi.  
(Tu hermana siempre ha sido **tan curiosa como** tu.)

**2. Construcción del superlativo**

artículo determinado (**le/la**) + **plus** (más) / **moins** (menos) + adjetivo

Ej.:  
**La plus grande** piscine se trouve dans la capitale.  
(La piscina más grande se encuentra en la capital.)  
L'enfant **le plus gentil** a reçu une glace.  
(El niño más amable ha recibido un helado.)

### Existen formas irregulares:

bueno:

bon/bonne – meilleur/meilleure – le meilleur/la meilleure

malo:

mauvais/mauvaise – pire – le pire/la pire

pequeño:

petit/petite – moindre – le moindre/la moindre

### Los adverbios

Se distingue entre dos tipos de adverbios:

- Adverbios derivados de un adjetivo (poli- / poliment, educado)
- adverbios simples que no han sido derivados (très, muy/ souvent, a menudo)

**Construcción** de adverbios derivados de adjetivos:

- Adjetivo (terminado en consonante) se utiliza...  
la **forma femenina** + la terminación “**-ment**”
- Adjetivo (que termina en vocal) se utiliza...  
la **forma masculina** + la terminación “**-ment**”

Adjetivo (m/f)	Adverbio	Traducción
simple	simplement	simple, sencillo
difficile	difficilement	difícil

## Los verbos

Los verbos franceses se dividen en cuatro grupos según su conjugación. Se distinguen entre **-er**, **-re**, **-ir** y **-oir**.

### Construcción del presente

El tiempo gramatical presente se usa para:

- Hablar sobre eventos y acciones en el presente.
- Hacer declaraciones generales.
- Para describir eventos en el pasado (presente histórico).

### Verbos terminados en “-er”

(casi un 90% de los verbos franceses pertenecen a esta conjugación):

voyager (viajar)	
je voyage	yo viajo
tu voyages	tú viajas
il, elle, on voyage	él, ella viaja
nous voyageons*	nosotros viajamos
vous voyagez	vosotros viajáis
ils, elles voyagent	ellos, ellas viajan

\* Aquí se utiliza la „e“ entre la raíz del verbo y la terminación de la palabra para garantizar la misma pronunciación en todas las personas.

Ej.:

Christine **voyage** dans l'Amérique.  
(Christine viaja por América.)

**Voyageons** ensemble!  
(¡Viajemos juntos!)

### Verbos que terminan en “-re”

attendre (esperar)	
j'attends	yo espero
tu attends	tú esperas
il, elle, on <b>attend*</b>	él, ella espera
nous attendons	nosotros esperamos
vous attendez	vosotros esperáis
ils, elles attendent	ellos esperan

\* Aquí la tercera persona del singular se forma con la raíz del verbo „attend“.

Ej.:

Tu **attends** le bus?  
(¿Esperas el autobús?)



### Verbos que terminan en “-ir”

La conjugación de los verbos en -ir se divide en dos grupos:  
En uno se inserta una doble s “ss” entre la raíz del verbo y la terminación para que se mantenga la “i” de la conjugación.

<b>finir (terminar)</b>	
je <b>finis</b>	yo termino
tu <b>finis</b>	tú terminas
il, elle, on <b>finit</b>	él / ella termina
nous <b>finissons</b>	nosotros terminamos
vous <b>finissez</b>	vosotros termináis
ils, elles <b>finissent</b>	ellos terminan

A este grupo pertenecen también los verbos: choisir (elegir), réfléchir (pensar, reflexionar).

El otro grupo sigue el mismo esquema que los verbos terminados en -er y no tiene ninguna “i” en la conjugación.

<b>mentir (mentir)</b>	
je <b>mens</b>	yo miento
tu <b>mens</b>	tú mientes
il, elle, on <b>ment</b>	él / ella miente
nous <b>mentons</b>	nosotros mentimos

vous <b>mentez</b>	vosotros mentís
ils, elles <b>mentent</b>	ellos mienten

A este grupo pertenecen también los verbos: sentir (sentir, oler), dormir (dormir), partir (partir).

Ej.:

Jean **ment** sans arrêt. (Jean miente todo el tiempo.)

Ça **sent** bon. → (Huele bien.)

Chaque année nous **partons** en vacances en Italie. → (Todos los años vamos a Italia de vacaciones.)

Ils **choisissent** un produit du catalogue. (Eligen un producto del catálogo.)

### Verbos que terminan en “-oir”

<b>devoir (deber)</b>	
je <b>dois</b>	yo debo
tu <b>dois</b>	tú debes
il, elle, on <b>doit</b>	Él / ella debe
nous <b>devons</b>	nosotros debemos
vous <b>devez</b>	vosotros debéis
ils, elles <b>doivent</b>	ellos deben

Al mismo grupo pertenecen: percevoir (percibir), avoir (tener), vouloir (querer).

Este último con una particularidad en su conjugación, que es la siguiente:

## 17 Minute Languages: ¡Gramática francesa de un vistazo!

vouloir (querer algo)	
je veux	yo quiero
tu veux	tú quieres
il, elle, on veut	él / ella quiere
nous <b>voulons</b>	nosotros queremos
vous <b>voulez</b>	vosotros queréis
ils, elles, veulent	ellos quieren

Ej.:

Vous devez aller voir ce film!

(¡Tienes que ver esta película!)

Les enfants **perçoivent** beaucoup de leur environnement.

(Los niños perciben gran parte de su entorno (son conscientes de su entorno).)

### Los verbos auxiliares 'avoir' (tener) y 'être' (ser)

Aquí mostramos la conjugación de ambos verbos en tiempo presente.

Ambos se utilizan para la formación del pretérito perfecto y del pluscuamperfecto.

être (ser)		avoir (tener)	
je suis	yo soy	j'ai	yo tengo
tu es	tú eres	tu as	tú tienes
il, elle, on est	él / ella es	il, elle, on a	él / ella tiene
nous sommes	nosotros somos	nous avons	nosotros

			tenemos
vous êtes	vosotros sois	vous avez	vosotros tenéis
ils, elles sont	ellos son	ils, elles ont	ellos tienen

### Pretérito imperfecto (imparfait)

Se forma:

1ª persona del plural en presente + terminación del “imparfait”

parler (hablar)	
je parlais	yo hablaba
tu parlais	tú hablabas
il, elle, on parlait	él / ella hablaba
nous parlions	nosotros hablabamos
vous parliez	vosotros hablábais
ils, elles parlaient	ellos hablaban

Ej.:

Pendant que mon père **parlait** de nos dernières vacances, nous avons commencé à bailler.

(Mientras mi padre hablaba de nuestras últimas vacaciones, empezamos a bostezar.)

### El futuro

El francés tiene tres tiempos para expresar acontecimientos del futuro: el "futur simple", el "futur composé" y el "futur antérieur".

En general no hay una gran diferencia a la hora de usarlos. Aunque se tiende a utilizar el "futur composé" cuando se quiere describir un futuro más cercano.

### El futuro compuesto – "futur composé"

Como hemos comentado el futuro compuesto se utiliza para expresar acontecimientos de un futuro próximo.

Se forma, al igual que en español, con la construcción:

"ir a" + el verbo en infinitivo

<b>chanter (cantar) – futur composé</b>	
je <b>vais</b> chanter	yo voy a cantar
tu <b>vas</b> chanter	tú vas a cantar
il, elle, on <b>va</b> chanter	él / ella va a cantar
nous <b>allons</b> chanter	nosotros vamos a cantar
vous <b>allez</b> chanter	vosotros váis a cantar
ils, elles <b>vont</b> chanter	ellos van a cantar

Ej.:  
Ce soir, notre fils va chanter à un concert. (Esta noche nuestro hijo va a

cantar en un concierto.)  
Nous **allons manger** des pâtes à midi. (Vamos a comer pasta al medio día.)

### El futuro simple – "futur simple"

- Los verbos terminados en **-er** (excepto aller (ir)): son todos regulares y se forman añadiendo al infinitivo las terminaciones correspondientes.
- Los verbos terminados en **-re**: se construyen con el infinitivo quitando la -e y añadiendo las terminaciones del futuro.
- Verbos terminados en **-ir**: infinitivo + terminaciones del futuro.

En esta tabla puedes ver cuales son estas terminaciones:

<b>chanter (cantar) – future simple</b>	
je chanterai	yo cantaré
tu chanteras	tú cantarás
il, elle, on chantera	él / ella cantará
nous chanterons	nosotros cantaremos
vous chanterez	vosotros cantaréis
ils, elles chanteront	ellos cantarán

Ej.:  
Ce matin, vous **chanterez** les oiseaux.  
(Por la mañana oiréis cantar a los pájaros.)  
La fameuse chanteuse **chantera** demain à l'opéra.  
(La famosa cantante cantará mañana en la ópera.)

### El futuro anterior – "futur antérieur"

El "futur antérieur" equivale al futuro compuesto en español y sirve para expresar acciones finalizadas en el futuro.

Se forma con:

los verbos auxiliares être/ avoir + el participio del verbo

<b>chanter (cantar) – futur antérieur</b>	
j'aurai chanté	yo habré cantado
tu auras chanté	tú habrás cantado
il/elle aura chanté	él /ella habrá cantado
nous aurons chanté	nosotros habremos cantado
vous aurez chanté	vosotros habréis cantado
ils/elles auront chanté	ellos habrán cantado

Ej.:

Après la récréation il aura tout mangé.

(Después del recreo se lo habrá comido todo.)

Les enfants auront déjà mangé à sept heures.

(A las siete los niños ya habrán comido.)

### El imperativo

Mediante el imperativo un hablante pide a un oyente que realice una determinada acción.

Dependiendo del contexto, esta petición puede ser entendida como una instrucción, una petición o un deseo.

El imperativo se da en las siguientes personas:

- Segunda persona del singular (va! (¡ve!))
- Primera persona del plural (allons! (¡vamos!))
- Segunda persona plural (allez! (¡id!))

La formación del imperativo es bastante simple: la forma imperativa corresponde a la **forma presente de la persona respectiva**. Solo tienes que prestar atención a una cosa: En los verbos de la conjugación en -er, la 's' desaparece en la segunda persona del singular.

Ej.:

regarder (mirar)

tu regardes (tu miras) – regarde! (¡mira!)

<b>Imperativo</b>			
	<b>Verbos terminados en -er</b>	<b>Verbos terminados en -re</b>	<b>Verbos terminados en -ir</b>
2. Persona Singular	voyage! (¡viaja!)	fais! (¡haz!)	choisis! (¡elige!)
1. Persona Plural	voyageons! (¡viajemos!)	faisons! (¡hagamos!)	choisissons! (¡elijamos!)

Imperativo			
2. Persona Plural	voyagez! (¡viajad!)	faites! (¡haced!)	choisissez! (¡elegid!)

Verbos irregulares en imperativo		
aller	va! allons! allez!	¡ve! ¡vayamos! ¡id!
être	sois! soyons! soyez!	¡sé! ¡seamos! ¡sed!
avoir	aie! ayons! ayez!	¡ten! ¡tengamos! ¡tened!

Ej.:  
**Va** à la porte! (¡ve a la puerta!)  
**Cessez** de vous disputer! (¡dejad de discutir!)  
 Ne **parlez** pas de si basse voix! (¡No habléis tan bajo!)

### El subjuntivo

El subjuntivo en francés es muy parecido al subjuntivo en español. Se utiliza en general para expresar deseos, dudas o posibilidades.

Se usa con frecuencia en oraciones subordinadas que empiezan con la palabra QUE, pero no todas las oraciones con QUE necesitan del subjuntivo.

Ej.:  
 Il est important pour lui qu'il puisse jouer dans des films.  
 Es importante para él que pueda actuar en películas.

### Construcción del subjuntivo en presente:

Raíz del verbo en la tercera persona del plural + terminaciones del subjuntivo

entendre (oír) en subjonctif présent	
que j'entende	que (yo) oiga
que tu entendes	que (tú) oigas
qu'il, elle, on entende	que (él/ella/usted) oiga
que nous entendions	que (nosotros) oigamos
que vous entendiez	que (vosotros) oigáis
qu'ils, elles entendent	que (ellos/ellas) oigan

### Uso del subjuntivo:

El subjuntivo se utiliza detrás de los verbos:

- querer/exigir: vouloir que (quiero, que)

## 17 Minute Languages: ¡Gramática francesa de un vistazo!

- sentir/juicios personales: trouver étonnant que (encontrar asombroso, que)
- decir/opinar/creer en oraciones negativas
- dudar: douter que (dudar, que)
- declaraciones sobre probabilidad, posibilidad o seguridad: probable que, possible que (probabilidad, posibilidad)
- detrás de superlativos

### La oración pasiva

Lo característico de una oración en la pasiva es que el sujeto de la acción no tiene relevancia.

En la oración pasiva se da importancia a la acción no a quien la ha realizado.

El objeto directo de la oración activa se convierte en el sujeto de la oración pasiva.

El sujeto de la oración activa puede no aparecer en la oración pasiva.

### Oración activa:

Mon fils (sujeto) aime cette femme (complemento directo)

Mi hijo (sujeto) ama a esa mujer (objeto directo)

### Oración pasiva:

Cette femme (sujeto) est aimée par mon fils (preposición introductora del complemento)

Esa mujer (sujeto) es amada por mi hijo (preposición introductora del complemento)

Las preposiciones introductoras del complemento son:

- par – para verbos que se usan en un sentido concreto. / verbos de proceso.
- de – para verbos que se usan en sentido figurado. / verbos de estado.

Compara estas dos oraciones:

Mon chat a été chassé **par** ton chien. (Mi gato fue perseguido por tu perro.)

Le jardin de cette maison est entouré **d'**une haie. (El jardín de esta casa está rodeado de árboles.)

### Construcción de la pasiva:

La voz pasiva sigue un esquema muy simple.

Si el verbo en la oración activa está en presente, la forma pasiva se construirá con la forma presente del verbo être seguido del participio pasado del verbo principal. En la página siguiente ofrecemos una tabla con ejemplos:

Formas verbales en activa y pasiva		
	Activa	Pasiva
<b>Presente</b>	Jean-Pierre <b>aime</b> Laure. (Jean-Pierre <b>ama a Laura</b> .)	Laure <b>est aimée</b> par Jean-Pierre. (Laure <b>es amada</b> por Jean-Pierre.)
<b>Pretérito Imperfecto</b>	Jean-Pierre <b>aimait</b> Laure. (...amaba a...)	Laure <b>était aimée</b> par Jean-Pierre. (...era amada por...)
<b>Pretérito perfecto compuesto</b>	Jean-Pierre <b>a aimé</b> Laure. (...ha amado a/liebte...)	Laure <b>a été aimée</b> par Jean-Pierre. (...ha sido amada por...)
<b>Pluscuamp erfecto</b>	Jean-Pierre <b>avait aimé</b> Laure. (...había amado a...)	Laure <b>avait été aimée</b> par Jean-Pierre. (...había sido amada por...)
<b>Futur I</b>	Jean-Pierre <b>aimera</b> Laure. (...amará...)	Laure <b>sera aimée</b> par Jean-Pierre. (...será amada por...)
<b>Futur II</b>	Jean-Pierre <b>aura aimé</b> Laure. (...habrá amado a...)	Laure <b>aura été aimée</b> par Jean-Pierre. (...habrá sido amada por...)

### Los pronombres

#### Pronombres personales en francés:

Pronombres personales	
je	yo
tu	tú
il, elle, on	él, ella, ello
nous	nosotros
vous	vosotros /usted
ils, elles	ellos

Ej.:

**J'**arrive demain. → Yo llego mañana.

**Tu** as de la fièvre. → Tú tienes fiebre.

#### Atención:

La forma de cortesía “usted“ se construye en francés con la **2ª persona del plural** (cuando en español utilizamos la tercera persona del singular y del plural).

Ej.:

Madame Meier, **vous** avez reçu une lettre!

(¡Señora Meier, ha recibido una carta!)

Los pronombres personales pueden tener la función de sujeto, objeto directo e indirecto. Aquí puedes ver un resumen de los pronombres personales (conectados) en las funciones respectivas que pueden tomar en la oración.

## 17 Minute Languages: ¡Gramática francesa de un vistazo!

Singular					
Sujeto	je (yo)	tu (tú)	il (él)	elle (ella)	on
Objeto indirecto	me (me, mí)	te (te, ti)	lui (le, se, él)	lui (la, se, ella)	lui (le, se)
Objeto directo	me (me)	te (te)	le (le)	le (la)	le (lo)

Plural				
Sujeto	nous (nosotros)	vous (vosotros/usted)	ils (ellos)	elles (ellas)
Objeto indirecto	nous (nos, nosotros)	Vous (os, vosotros / Usted)	leur (les, se, ellos)	leur (les, se, ellas)
Objeto directo	nous (nos)	vous (os)	les (los)	les (las)

### El pronombre “on”:

El pronombre “on” se utiliza muy a menudo en francés y se conjuga según el esquema de la tercera persona del singular. Siempre es sujeto. No tiene un equivalente exacto en español. Puede tener diferentes significados.

Ej.:

**on = alguien**

**On** frappe à la porte (llaman a la puerta)

(alguien que el interlocutor no conoce llama a la puerta)

**on = "se" (todo el mundo)**

**On** dit que la France est une pays très jolie.

(Se dice que Francia es un país muy bonito.)

**on = nosotros**

Chez nous **on** mange très bien!

(En nuestra casa (nosotros) comemos muy bien)



### Pronombres posesivos en francés:

Los pronombres posesivos se usan para indicar una relación de propiedad (posiblemente una conexión, unión o asignación):

El pronombre posesivo concuerda con el sustantivo al que se refiere en número y género.

Pronombres posesivos			
Singular		Plural	
mon, ma	mi	mes	mis
ton, ta	tu	tes	tus
son, sa	su	ses	sus
notre	nuestro	nos	nuestros
votre	vuestro	vos	vuestros
ses	su	leurs	sus

### Construcción de las frases en francés:

En francés hay dos expresiones muy típicas que se usan habitualmente:

1. Oraciones que comienzan con “voilà” :

Ej.:

**Voilà** mon chien qui m'apporte le journal.

Se podría traducir como:

¡Aquí mi perro que me trae el periódico!

¡Mira mi perro, que me trae el periódico!

Aquí está mi perro, que me trae el periódico.

2. Oraciones que comienzan con 'C'est...qui/que' o 'Ce sont...qui/que...'

Ej.:

**C'est** mon chien **qui** m'apporte le journal.

Mi perro me trae el periódico.

### La oración negativa

La oración negativa en francés sigue un esquema muy sencillo:

“ne” + verbo + “pas”

Oración afirmativa:

Je peux entendre la musique. → Puedo oír la música.

Negación:

Je **ne** peux **pas** entendre la musique. → No puedo oír la música.

### Importante:

En formas compuestas, como el pretérito perfecto compuesto y el pretérito pluscuamperfecto las partículas de la negación van antes y después del verbo auxiliar.

## 17 Minute Languages: ¡Gramática francesa de un vistazo!

Oración afirmativa:

Je l'ai vue. → Yo la he visto.

Oración negativa: Je **ne** l'ai **pas** vue. → Yo no la he visto.

(Je veux aller au cinéma.) Jens **n'a** pas encore vu le film **non plus**. (On peut y aller ensemble.)

(Quiero ir al cine.) Jens aún no ha visto la película. (Podemos ir juntos.)

### Otras formas de negación:

En francés hay otras formas de negación que se forman con la partícula “ne” + otra partícula:

ne ... pas: no

ne ... pas ... non plus: tampoco

ne ... plus: ya no

ne ... jamais: nunca

ne ... rien: nada

ne ... personne: nadie

ne ... aucun/ aucune: ningún/ ninguna

Ej.:

Je **n'ai** vu **personne** dans cette rue. (No he visto a nadie en esta calle.)

Je **n'ai** vu **aucun** enfant sur cette photo. (No he visto a ningún niño en esta foto.)

Il **n'y** a **plus rien** à manger. (No queda nada más de comer.)

Elle **ne** m'aime **plus**. (Ella ya no me quiere.)

Nous **ne** pensons **rien** sur ton choix de profession. (No pensamos para nada en tu elección de carrera.)

Je **n'ai pas** de (partitives *de*) bonnes nouvelles pour toi. (No tengo buenas noticias para ti.)

Vous **ne** voulez **jamais** venir avec nous au cinéma. (Nunca queréis venir al cine con nosotros.)

Il **n'y** a **plus aucun** gâteau dans la cuisine parce que Jens a tout , mangé. (No queda más pastel en la cocina porque Jens se lo comió todo.)

### Oraciones interrogativas:

En francés hay tres tipos de oraciones interrogativas:

- Interrogación por la entonación
- Interrogación utilizando est-ce-que
- Interrogación inversa

La pregunta por entonación es más usada en el lenguaje coloquial y en el lenguaje hablado, mientras que la pregunta con est-ce-que y especialmente la pregunta de inversión se utilizan más bien en el lenguaje escrito.

### Interrogación entonativa:

Esta oración interrogativa tiene la misma estructura que la oración enunciativa excepto que se agrega al final un signo de interrogación. La pregunta queda clara sólo por la entonación, es decir, el hablante levanta su voz levemente al final de la oración.

Ej.:  
Il y aura de la neige à Noël? → ¿Habrá nieve en Navidad?

### Interrogación utilizando est-ce-que:

De nuevo, la estructura de la oración no cambia en comparación con la oración afirmativa. Lo único es que antes de la oración real se añade la fórmula: est-ce-que.

Ej.:  
Est-ce qu'il y aura de la neige à Noël? → ¿Habrá nieve en Navidad?

### Interrogación inversa:

Para formular este tipo de preguntas, la oración varía siguiendo el siguiente esquema:

Oración afirmativa:  
sujeto - (pronombre) predicado - objeto (etc.)

Pregunta de inversión:  
(pronombre) predicado - sujeto - objeto (etc.)

Ej.:  
Y aura-t-il de la neige à Noël? → ¿Habrá nieve en Navidad?

### Partículas interrogativas:

Pourquoi?	¿Por qué?
Qui?	¿Quién?
Quoi? Que?	¿Qué?
Lequel? Laquelle? Lesquels? Lesquelles?	¿Cuál? (m y f singular) ¿Cuáles? (m y f plural)

Ej.:  
**Qui** a vu le voleur? (¿Quién ha visto al ladrón?)  
**Qu'**est-ce qu'il y aura à manger? (¿Qué hay hoy de comer?)  
A **qui** est-ce qu'on rendra visite ce week-end? (¿A quien visitaremos el fin de semana?)  
De **quoi** est-ce que tu te souviens le mieux? (¿Qué es lo que mejor recuerdas?)

**Los números en francés**

A continuación hemos recopilado un resumen de los números cardinales y ordinales más usados.

Apréndetelos de memoria porque te serán muy útiles:

**Números cardinales:**

<b>Números cardinales del 0 al 10</b>	
zéro	cero
un, une	uno
deux	dos
trois	tres
quatre	cuatro
cinq	cinco
six	seis
sept	siete
huit	ocho
neuf	nueve
dix	diez

<b>Números cardinales del 11 al 20</b>	
onze	once
douze	doce
treize	trece
quatorze	catorce
quinze	quince
seize	dieciséis
dix-sept	diecisiete
dix-huit	dieciocho
dix-neuf	diecinueve
vingt	veinte

Los números cardinales del 20 al 90	
vingt	veinte
vingt et un	veintiuno
vingt-deux	veintidós
trente	treinta
quarante	cuarenta
cinquante	cincuenta
soixante	sesenta
soixante-dix	setenta
soixante et onze	setenta y uno
quatre-vingts	ochenta
quatre-vingt-un	ochenta y uno
quatre-vingt-dix	noventa
quatre-vingt-onze	noventa y uno

Como puedes observar desde el número 70 hasta el noventa y nueve, se usa la base 20, por consiguiente soixante-dix [60+10], soixante-dix-neuf [60+10+9], quatre-vingts [4\*20], quatre-vingt-dix [4\*20+10].

A la hora de escribir se tiene que tener en cuenta que quatre-vingts [80] se escribe con “s”, pero quatre-vingt-un [81] no.

Números cardinales entre 100 y 1 millón	
cent	cien
cent un	ciento uno
deux cents	doscientos
deux cent un	doscientos uno
cinq cents	quinientos
mille	mil
mille un	mil uno
deux mille	dos mil
cinq mille	cinco mil
un million	un millón
un milliard	mil millones

Ej.:

Pierre a **sept** ans. (Pierre tiene **siete** años.)

J'aimerais bien avoir **cinq cents** grammes de tomates. (Me puede dar **quinientos gramos** de tomates.)

La maîtresse/l'institutrice a **trente** élèves dans sa classe. (La profesora tiene **treinta** alumnos en clase.)

Le mois prochain, on aura **quinze** jours de vacances. (El próximo mes tenemos **quince** días de vacaciones.)

**Números ordinales:**

<b>Números ordinales de 1-10</b>	
premier (masculino), première (femenino)	primero, primera
deuxième, second, seconde	Segundo, segunda
troisième	tercero
quatrième	cuarto
cinquième	quinto
sixième	sexto
septième	séptimo
huitième	octavo
neuvième	noveno
dixième	décimo

<b>Números ordinales del 11-22</b>	
onzième	decimoprimer / undécimo
douzième	decimosegundo / duodécimo
treizième	decimotercero
quatorzième	decimocuarto
quinzième	decimoquinto
seizième	decimosexto
dix-septième	decimoséptimo
dix-huitième	decimoctavo
dix-neuvième	decimonoveno
vingtième	vigésimo
vingt et unième	vigésimo primero
vingt-deuxième	vigésimo segundo

Números ordinales del 30 al 100	
trentième	trigésimo
quarantième	cuadragésimo
cinquantième	quincuagésimo
soixantième	sexagésimo
soixante-dixième	septuagésimo
quatre-vingtième	octogésimo
quatre-vingt-dixième	nonagésimo
centième	centésimo

Ej.:

Mon frère a été **le premier** à arriver au but. (Mi hermano fue el primero en llegar a la meta.)

Aujourd'hui, c'est le **vingt-cinquième** anniversaire du jumelage. (Hoy es el **vigésimo quinto** aniversario del hermanamiento entre ciudades.)

Hier on était **le premier** mai. → Ayer fue el **primero** de mayo.

Las horas	
Francés	Español
Il est quelle heure? Quelle heure est-il? (más formal)	¿Qué hora es?
A quelle heure nous retrouvons-nous?	¿A qué hora nos encontramos?
Il est 2 heures.	Son las dos.
Il est cinq heures et quart ( <i>o</i> il est 5 heures 15)	Son las cinco y cuarto (5:15 o 17:15).
Il est six heures et demi ( <i>o</i> il est 6 heures 30)	Son las seis y media (6:30 o 18:30).
Il est sept heures moins quart ( <i>o</i> il est 6 heures 45)	Son las siete menos cuarto (6:45 o 18:45).
Il est dix heures moins 5 ( <i>o</i> il est 9 heures 55)	Son las diez menos cinco (9:55 o 21:55).

Ej.:

Pouvons nous nous retrouver à 8 heures et demi devant le cinéma?

(¿Podemos vernos frente al cine a las ocho y media?)

Mon fils doit aller à l'école à 8 heures. (Mi hijo tiene que ir a la escuela a las 8.)

**La fecha**

Para poder dar la fecha en francés primero vamos a aprender los días de la semana y los meses:

Días de la semana	
lundi	lunes
mardi	martes
mercredi	miércoles
jeudi	jueves
vendredi	viernes
samedi	sábado
dimanche	domingo

Meses del año	
janvier	enero
février	febrero
mars	marzo
avril	abril
mai	mayo
juin	junio
juillet	julio
août	agosto

Meses del año	
septembre	septiembre
octobre	octubre
novembre	noviembre
décembre	diciembre

Ej.:

Mes parents me rendent visite en avril.

(Mis padres me visitan en abril.)

Mon père a son anniversaire en décembre.

(Mi padre cumple años en diciembre.)

Le premier dimanche de janvier nous partons à Marseille.

(Nos vamos a Marsella el primer domingo de mayo.)

Je ne vais pas travailler le vendredi.

(Los viernes no voy a trabajar.)

**Aprende a escribir la fecha en francés:**

Así se solicita la fecha en francés:

Quel jour sommes nous aujourd'hui?

(¿Qué fecha es hoy?)

Y así se responde:

Aujourd'hui nous sommes le... (Hoy es...)



Ej.:

1er janvier 2007 1. 1. 2007

5 août 1988 5. 8. 1988

21 janvier 1978 21. 1. 1978

24 mars 1982 24. 3. 1982

Le trente novembre j'ai un examen.

(El treinta de noviembre tengo un examen.)

Mon anniversaire est le sept mai.

(Mi cumpleaños es el siete de mayo.)

Nous sommes aujourd'hui le vingt-trois décembre deux mille neuf.

(Hoy es el veintitrés de diciembre de dos mil nueve.)

Espacio para notas: